



# BULLETIN d'information

MAI 2007

## COMMERCE DES MINÉRAUX

### L'excédent commercial du Canada dans le secteur des minéraux augmente jusqu'à 12,5 G\$ en 2006

Le Canada tire de grands avantages de son commerce de produits minéraux. L'exportation de ces produits a d'importantes retombées sur la balance commerciale du Canada dans le secteur des marchandises et, de ce fait, sur l'économie et le niveau de vie au pays. En 2006, la valeur de toutes les exportations du Canada<sup>1</sup> issues des industries de l'exploitation minière et de la transformation des minéraux<sup>2</sup> (métaux, non-métaux, et charbon et coke) s'est accrue de 15,9 % pour se situer à 74,5 milliards de dollars (G\$) alors qu'elle s'était chiffrée à 64,3 G\$ en 2005. La valeur totale des importations de ces produits s'est quant à elle améliorée de 9,2 % en passant de 56,7 G\$ en 2005 à 62,0 G\$. Par conséquent, la balance commerciale (le total des exportations moins le total des importations) pour les produits de l'exploitation minière et de la transformation des minéraux a fait un bond de 60,9 % et a ainsi atteint 12,5 G\$. Le commerce des minéraux canadiens a affiché une recrudescence, comme en témoigne la flambée continue des prix des produits minéraux et métalliques, et cette recrudescence a été une fois de plus attribuable à une demande mondiale soutenue, à certaines contraintes d'approvisionnement et à une demande ferme de la part des investisseurs.

#### Exportations totales

La valeur des exportations totales s'est établie à 74,5 G\$ en 2006. La valeur des exportations

de produits métalliques a augmenté d'un impressionnant 22,5 %, ayant été portée de 48,7 G\$ en 2005 à 59,7 G\$. Deux produits, soit l'aluminium, et le fer et l'acier, ont compté pour 44,9 % de ces exportations totales. Des hausses importantes de la valeur des exportations ont été enregistrées pour le tungstène (+217,8 %), le zinc (+85,5 %), le cuivre (+61,0 %), le nickel (+42,8 %), le titane métallique (+35,7 %), l'or (+28,9 %), et l'uranium et le thorium (+23,9 %). De fortes baisses ont été notées pour le molybdène (-28,6 %), le magnésium et ses composés (-21,8 %), le chrome (-15,0 %) et le cobalt (-11,2 %).

La valeur des exportations de non-métaux a régressé de 5,8 % en s'établissant à 11,4 G\$, après s'être chiffrée à 12,1 G\$ en 2005. Des diminutions notables se sont produites dans le cas du soufre et de ses composés (-16,5 %), des diamants (-13,5 %), de la potasse et des composés de potassium (-12,0 %) et du chrysotile (amiante) (-10,4 %). Des hausses dignes d'intérêt sont survenues pour ce qui concerne le gypse (+12,9 %), les pigments minéraux (+8,3 %), la tourbe (+4,9 %) et le verre et ses produits (+2,9 %). Quatre produits (potasse et composés de potassium, diamants, azote, et verre et ses produits) ont constitué 57,6 % des exportations totales de non-métaux.

La valeur des exportations totales de charbon s'est accrue de 1,3 % pour se situer à 3,4 G\$.

Dans le cas du coke, cette valeur a régressé de 108 millions de dollars (M\$) en 2005 à 25 M\$.

Les États-Unis ont été une fois encore, et de loin, la principale destination des exportations canadiennes de produits de l'exploitation minière et de la transformation des minéraux. La valeur de ces exportations vers ce pays a totalisé 49,1 G\$, ce qui constitue une hausse de 12,8 % par rapport à 2005. Le commerce avec les États-Unis a représenté 65,9 % des exportations totales, le reste des exportations étant réparti entre l'Union européenne (14,8 %), le Japon (4,3 %), la Chine (3,3 %), le Mexique (0,8 %) et divers autres pays (10,8 %). Les exportations aux diverses étapes de l'industrie ont été dirigées vers les États-Unis dans les proportions suivantes – étape 1 : 31,9 %; étape 2 : 61,2 %; étape 3 : 83,7 %; étape 4 : 89,2 %.

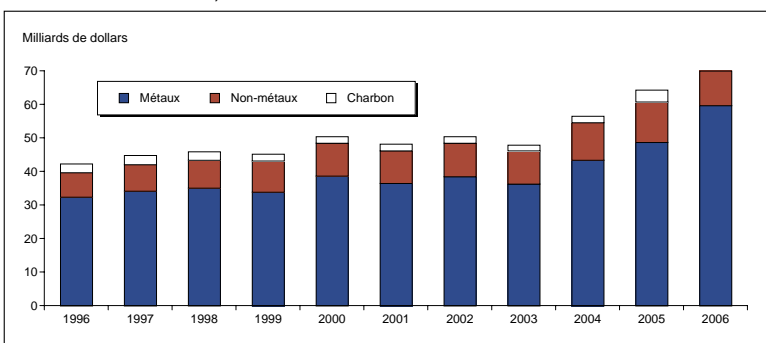
#### Importations totales

La valeur des importations totales a atteint 62,0 G\$ en 2006. La valeur des importations de produits métalliques s'est établie à 52,1 G\$, soit une hausse de 10,4 % par rapport aux 47,2 G\$ de 2005. D'importantes améliorations ont été enregistrées pour le zinc (+149,4 %), l'argent (+55,4 %), le cuivre (+43,9 %), l'or (+37,1 %) et les métaux du groupe platine (+16,4 %), alors que de fortes diminutions se sont produites

<sup>1</sup> Vous trouverez une description complète des méthodes utilisées pour calculer les exportations et les importations canadiennes de minéraux, au site Web de RNCAN, à [http://mmsd1.smm.rncan.gc.ca/mmsd/trade/default\\_f.asp](http://mmsd1.smm.rncan.gc.ca/mmsd/trade/default_f.asp).

<sup>2</sup> À moins d'avis contraire, ces industries comportent les quatre étapes de la production définies à la page 2.

Figure 1  
Valeur des exportations totales canadiennes des produits de l'exploitation minière et de la transformation des minéraux, de 1996 à 2006



Sources : Ressources naturelles Canada; Statistique Canada.  
Remarque : Les données sur le charbon excluent l'étape 4.

TABLEAU 1. VALEUR DU COMMERCE CANADIEN DES MINÉRAUX, EN 2006

	Exportations nationales	Exportations totales	Importations totales	Balance commerciale
	(milliers de dollars)			
Étape 1	16 317 256	16 365 292	7 129 870	9 235 422
Étape 2	24 874 282	25 052 984	7 741 277	17 311 707
Étape 3	17 147 846	18 339 635	19 880 513	(1 540 878)
Étape 4	13 395 967	14 730 229	27 200 314	(12 470 084)
Total	71 735 352	74 488 140	61 951 973	12 536 168

Sources : Ressources naturelles Canada; Statistique Canada.

Remarques : Le commerce des minéraux inclut le charbon. Les chiffres peuvent avoir été arrondis.



Ressources naturelles  
Canada

Natural Resources  
Canada

Canada

dans le cas du molybdène (-19,8 %) et du nickel (-18,7 %). Deux produits, soit le fer et l'acier, et l'aluminium, ont compté pour 53,2 % de toutes les importations de métaux.

Dans le secteur des non-métaux, la valeur des importations est passée de 8,0 G\$ en 2005 à 8,3 G\$ en 2006, ce qui constitue un redressement de 4,2 %. Il convient de noter la hausse pour le diamant (+37,8 %), le graphite (+15,0 %), le sel et ses composés (+9,0 %) et le verre et ses produits (+4,4 %) et la baisse pour l'azote (-11,2 %), les oxydes de titane (-7,6 %) et le phosphate et ses composés (-7,0 %). Deux produits, soit le verre et ses composés, et l'argile et ses composés, ont représenté 41,1 % des importations totales de non-métaux.

La valeur des importations en 2006 de charbon s'est accrue de 1,9 % pour se chiffrer à 1,4 G\$ et la valeur des importations de coke a diminué de 25,4 % pour se situer à 111,9 M\$.

L'origine des importations en 2006 fut la suivante – États-Unis : 57,9 %; Union européenne : 8,9 %; Chine : 7,5 %; Mexique : 3,3 %; Japon : 1,8 %; divers autres pays : 20,6 %. Les importations de produits des quatre étapes de l'exploitation minière et de la transformation des minéraux sont venues des États-Unis dans les proportions suivantes – étape 1 : 75,1 %; étape 2 : 23,3 %; étape 3 : 62,2 %; étape 4 : 60,0 %.

### Balance commerciale

L'excédent de la balance commerciale s'est chiffré à 12,5 G\$ en 2006. Il n'a pas été aussi élevé depuis 1996 et il n'a été que de 7,9 G\$ en 2005, 4,2 G\$ en 2004 et 2,5 G\$ en 2003. Depuis 1988, la balance commerciale a été excédentaire pour chacune des années sauf 2000. En 2006, l'excédent le plus élevé a été enregistré pour le commerce avec les États-Unis, le Royaume-Uni, le Japon et la Norvège, et la balance commerciale avec la Chine, le Mexique et l'Allemagne a été grandement déficitaire.

La balance commerciale excédentaire aux étapes 1 et 2 de l'exploitation minière et de la transformation des minéraux a compensé la balance commerciale déficitaire à l'étape 3 et très déficitaire à l'étape 4. La balance commerciale est grandement déficitaire depuis toujours à l'étape 4, parce que ces produits à valeur ajoutée sont très en demande au Canada.

### Activités commerciales provinciales/territoriales

À l'instar des années précédentes, la majorité des échanges commerciaux du Canada dans le secteur des minéraux en 2006 ont été effectués avec l'Ontario et le Québec. L'Ontario a reçu 43,7 %, le Québec 26,5 % et les quatre provinces de l'Ouest (Colombie-Britannique, Alberta, Saskatchewan et Manitoba) 25,1 % des exportations totales de produits de l'exploitation minière et de la transformation des minéraux. Les exportations de minéraux ont représenté un fort pourcentage des exportations totales de marchandises dans toutes les provinces et tous les territoires, sauf l'Île-du-Prince-Édouard, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Alberta. En fait, l'industrie des minéraux a été à l'origine de 99,8 % et de 82,2 % de toutes les exportations à partir, respectivement, des Territoires du Nord-Ouest et du Yukon et les exportations de cette industrie à partir de

ces territoires ont presque toutes consisté en des produits de l'étape 1 (extraction). Quant aux importations de produits de l'exploitation minière et de la transformation des minéraux, l'Ontario en a reçu une tranche de 58,7 % et a en cela été suivi du Québec, dont la part s'est chiffrée à 17,8 %. Toutes les provinces ont affiché une balance commerciale excédentaire, sauf l'Ontario, la Nouvelle-Écosse et l'Île-du-Prince-Édouard.

**TABLEAU 2. VALEUR DU COMMERCE CANADIEN DES MINÉRAUX AVEC LES PRINCIPAUX PAYS, EN 2006**

Pays	Exportations totales	Importations totales	Balance commerciale
(milliers de dollars)			
États-Unis	49 056 635	35 879 077	13 177 558
Royaume-Uni	6 125 949	616 418	5 509 530
Japon	3 231 660	1 104 134	2 127 526
Chine	2 490 376	4 672 421	(2 182 045)
Norvège	1 686 506	121 588	1 564 918
Corée du Sud	1 392 304	790 943	601 362
Belgique	1 325 455	308 092	1 017 363
Pays-Bas	1 205 008	197 858	1 007 149
Allemagne	990 088	1 634 312	(644 225)
Mexique	621 223	2 048 235	(1 427 012)
Total, Canada	74 488 140	61 951 973	12 536 168

Sources : Ressources naturelles Canada; Statistique Canada.

Remarques : Le commerce des minéraux inclut le charbon. Les chiffres peuvent avoir été arrondis.

**TABLEAU 3. VALEUR DU COMMERCE CANADIEN DES MINÉRAUX PAR PROVINCE ET TERRITOIRE D'ORIGINE, EN 2006**

Province/territoire	Exportations totales	Importations totales	Balance commerciale	Exportations totales de l'économie totale	Exportations totales en pourcentage du total provincial/territorial
(milliers de dollars)					
Terre-Neuve-et-Labrador	1 045 811	74 475	971 336	4 987 864	20,97
Île-du-Prince-Édouard	9 869	18 861	-8 992	837 494	1,18
Nouvelle-Écosse	325 558	519 922	-194 364	5 118 853	6,36
Nouveau-Brunswick	735 235	407 617	327 618	10 422 920	7,05
Québec	19 739 810	11 047 309	8 692 501	73 329 900	26,92
Ontario	32 524 802	36 357 153	-3 832 351	198 839 034	16,36
Manitoba	2 197 667	2 024 309	173 358	11 585 814	18,97
Saskatchewan	3 666 285	1 260 549	2 405 736	15 647 693	23,43
Alberta	4 254 639	3 854 633	400 006	82 554 748	5,15
Colombie-Britannique	8 544 092	6 385 560	2 158 532	34 716 123	24,61
Yukon	32 605	1 532	31 073	39 684	82,16
Territoires du Nord-Ouest	1 410 903	41	1 410 862	1 414 382	99,75
Nunavut	864	12	852	5 914	14,61
Total, Canada	74 488 140	61 951 973	12 536 168	439 500 423	(a) 16,95

Sources : Ressources naturelles Canada; Statistique Canada.

(a) Pourcentage du total canadien.

Remarques : Le commerce des minéraux inclut le charbon. Les chiffres peuvent avoir été arrondis. Les données dans ce tableau ont été attribuées au dernier territoire ou province où le minéral a été transformé. Par exemple, les données de l'or qui aurait été extrait au Yukon et affiné en Ontario seraient attribuées à l'Ontario.

Les industries de l'exploitation minière et de la transformation des minéraux du Canada se composent des quatre étapes suivantes :			
ÉTAPE 1	ÉTAPE 2	ÉTAPE 3	ÉTAPE 4
<b>Extraction et concentration des minéraux</b> exemples : exploitation de mines aurifères, de carrières de gravier ou de sablières	<b>Fusion et affinage</b> exemples : fusion et affinage de métaux non ferreux et production de métaux d'alliage et d'acier de première fusion	<b>Fabrication de produits non métalliques et métalliques semi-ouvrés</b> exemples : laminage, moulage et extrusion du cuivre, et fabrication de produits en béton	<b>Fabrication de produits métalliques ouvrés</b> exemples : fabrication de ferronnerie d'art et de pièces détachées de machine

Pour obtenir de plus amples informations sur l'industrie minière au Canada, veuillez visiter [www.rncan.gc.ca/smm](http://www.rncan.gc.ca/smm) ou envoyer un courriel à [info-smm@rncan.gc.ca](mailto:info-smm@rncan.gc.ca).



Ressources naturelles  
Canada

Natural Resources  
Canada

Canada